

طارق عطوي: أدوار/11 برنامج للإقامة



SHARJAH ART FOUNDATION

مستشار مقيم 17 - 26 يناير 2021

إيغور بورتي

مواليد 1991، أورليان، فرنسا
يقيم ويعمل في نانت بفرنسا

ينشئ إيغور بورتي أعمالاً صوتية باستخدام تسجيلات ميدانية وعناصر ميكانيكية كجزء من مؤلفاته. يأخذ تفعيل هذه الأعمال شكل أدوات ذاتية الصنع، وأعمال تركيبية وعروض أداء تتضمن التعاون والارتجال مع آخرين. طوّر إيغور اهتمامه باستخراج الأشياء وجمعها من خلال التجول في المساحات الحضرية مثل المصانع المهجورة، حيث يبحث عن الأشياء الصغيرة في المناطق المحيطة ويفعلها، بالإضافة إلى استخلاصه عوالم قصصية مصغرة من المدينة.



هدف الإقامة: "تتيح لي هذه الإقامة التركيز على المشهد الصوتي في الشارقة، سواء عبر الحياة اليومية والأنشطة البشرية، وصولاً إلى البيئة الطبيعية والأشياء المحددة التي تعيش في محيطها. سيتكون شكل البحث الصوتي من الآلات العديدة من المعرض والتسجيل الميداني في مدينة الشارقة، مضافاً إليها المقطوعات الصوتية. سيتمثل الهدف في صياغة منظر جديد، نوع من المناظر الطبيعية المتحركة مع سردها، وعمقها، وتضاريسها، وإيقاعها الخاص."

إيفان ماسيرا

مواليد 1975، روما
يقيم ويعمل في روما

إيفان ماسيرا عازف إيقاع يعتمد أسلوبه الفريد على التجريب والارتجال بما يتيح له أرضية خصبة للتطوير المستمر والضروري في بحوث الصوت. كرّس دراساته، على مر السنين، لمراقبة وتحليل العلاقات بين الرنين كوسيلة لتطوير التعبير الصوتي، وتفصيل وإنشاء الأشياء الصوتية، والمنحوتات الحركية والآلات الموسيقية، وذلك باستخدام مواد طبيعية يستحضرها من أماكن مختلفة في الغالب.



هدف الإقامة: "بصفتي موسيقياً، بدأت بمقاربة صوت الحجر أثناء البحث عن حلول صوتية وتجريبها عبر وسائل التحقيق المختلفة. خلال فترة إقامتي، سأجمع أحجاراً مختلفة من أماكن متعددة ذات أهمية جيولوجية بغرض إنشاء مجموعة صوتية لعرض أداء حي. أود أن أؤسس لما يشبه الرحلة، بدءاً من سطح الحجر (يتم العزف عليه مثل آلة نقرية) إلى سماع الصوت الناتج عن هيكله الداخلي من خلال العملية الفيزيائية للامتصاص."

كريستين كازاريان

مواليد 1989، أرمينيا
تقيم وتعمل في سان بطرسبرغ

كريستين كازاريان عازفة "هارب" ومؤدية تقدم موسيقى أكاديمية جديدة مرتجلة ومعاصرة. تستكشف تقنيات موسعة في آلة "الهارب" والتأليف المفتوح ومعالجة الصوت الحي، كما تعمل في الرقص والمسرح كموسيقية كلاسيكية. تشمل ذخيرتها أعمالاً لمؤلفين معاصرين. كازاريان عضو في فرق موسيقية مثل فرقة إنستيد، وأوركسترا برايد، ورايدكال موزاك سبتيت، وأوركسترا سان بطرسبرغ الارتجالية. قدمت أيضاً عروضاً في عدة دول، بما في ذلك المملكة المتحدة وبلجيكا وألمانيا وبولندا ولاتفيا وفنلندا والإمارات العربية المتحدة وأرمينيا وبيلاروسيا.



هدف الإقامة: "أتطلع خلال هذه الإقامة، إلى تجاوز تخصصي كموسيقية-مؤدية، واستكشاف الآلات الموسيقية المقدمة في المعرض، والتفكير في إمكانات جديدة للتعاون الموسيقي. بالنسبة لي، هذه فرصة رائعة للتغلب على الركود المهني."

مستشار مقيم 7 - 15 فبراير 2021



جاد عطوي

مواليد 1993، بيروت
يقيم ويعمل بين نيويورك وبيروت

جاد عطوي مؤلف موسيقي ومصمم صوت، يستكشف الموسيقى التجريبية والإلكترونية. يؤلف ويؤدي الموسيقى الإلكترونية من خلال استخدام أجهزة الاستشعار الحيوية والتسجيلات الميدانية وأجهزة المزج التناظرية. عُرضت أعماله في مركز جورج بومبيدو، باريس عام 2015، وذا ستون، نيويورك (2018). في 2015، تعاون مع إيفان مارازي في مشروع "بايوسونيكس" لأجل دمج الصوتية الحيوية للسلوكيات كأداة تركيبية. نُشر المشروع لاحقاً في المجلد الثامن عشر من كتاب أركاننا للمؤلف جون زورن، وعرض للمرة الأولى في ذا ناشيونال ساوداست كجزء من سلسلة التكليف من "ذا ستون".

هدف الإقامة: "أرغب في إنشاء برنامج صوتي يعمل كمركز لاستقبال وتحويل وتوزيع الأصوات التي تم جمعها من الأدوات المختلفة المعروضة في غرف بيت السركال. يعتمد البرنامج على تصحيح تم إنشاؤه باستخدام برنامج "Max MSP"، ويعمل كوصلة صوتية. تتم معالجة المدخلات وإعادة توزيعها اعتماداً على خوارزميات وقواعد مختلفة. وبهذه الطريقة يمكننا تحديد كل غرفة على أنها أداة أو مصدر صوت لديه القدرة على إرسال رسائل تعمل على تغيير البرنامج وتنسيق المقطوعة الموسيقية".

غرايكود وجيين

تاي بوك تشو (غرايكود)، (مواليد 1984، سيؤول)، وجين هي جونج (جييين)
مواليد 1988، سيؤول
يقيمان ويعملان في سيؤول

يتعاون مؤلفا الموسيقى الإلكترونية غرايكود وجيين في مجال الصوت والوسائط الجديدة، وديران وسائط مختلفة في شكل صوت والفيديو والأعمال التركيبية والنحتية من خلال عملهما الفردي، كما عملا أيضاً كمتعاونين تحت اسم (غرايكود، جييين). تستعير لغة عملهما بجرأة منهجية الفيزياء. وقد ورث كل من غرايكود وجيين، نهج العالم الألماني هاينريش هيرتز، في استخدام الخوارزميات لتفسير الاهتزازات وإنشاء إشارات إلكترونية خاصة بهما يمكن تصورها بشكل فعال. يشير التوقع في أعمالهما الفنية إلى تجربة حسية ومستوى أعلى من الاهتزاز يتجاوز تكرار أخذ العينات للحواس البشرية.

هدف الإقامة: " سنبحث أثناء الإقامة، عن لحظة موضوعية يمكننا أن نتجاوز قيود البيئة المادية (مثل الثقافة والمكان والزمان.. إلخ) من خلال الأداء الحي والمعرض".

ألان أفيتشارد

مواليد 1989، سان لو، فرنسا
يقيم ويعمل في برلين

يستكشف آلان أفيتشارد في أعماله النحتية والأدائية والتركيبية، عمليات المعرفة والتقنيات القديمة والحرف مع التركيز على التعاون وصنع الآلات وأوضاع الاستماع والتجريب الموسيقي. يجزّب أفيتشارد، من خلال الأداء، المواد الخام، ومن خلال التركيب يعاين طرق بناء السرد من خلال ترجمة الأشياء واستبدال الحكايات التاريخية في سياقات أخرى.

هدف الإقامة: " أود أن أتحري أثناء إقامتي في مؤسسة الشارقة للفنون، تقنيات الحياة التقليدية وقدرتها على ربط المواد غير المتجانسة (الخيوط الموصلة والأسلاك ونحو ذلك) التي تصبح مادة نسيجية لأداة. من خلال العمل مع كل من أدوات طارق عطوي داخل المعرض وخارجه، وتسجيل واستخراج الأصوات من العديد من المواد والمواقع (منتزه الصحراء، والحديقة النباتية، ومتحف التاريخ الطبيعي، ومتحف الآثار، سيغذي هذا النهج بحثي وسيسمح لي بدمجه في صورة عرض عام في نهاية الإقامة.

مستشار مقيم 1 - 12 مارس 2021



فنان مقيم 1 - 12 مارس 2021

ليّا منى طويل

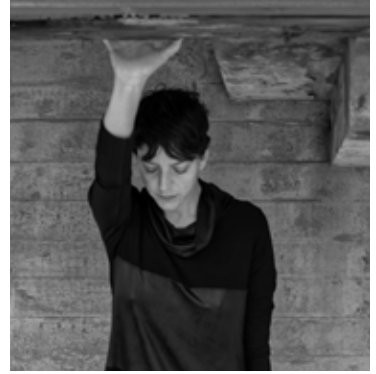
مواليد 1975، ديترويت،

الولايات المتحدة الأمريكية

تقيم وتعمل بين أوكلاند وديترويت ونيويورك ولندن

ليّا منى طويل فنانة تعمل في الرقص والصوت وممارسات الأداء. قدمت عروض أداء في الولايات المتحدة وأوروبا والعالم العربي. من خلال عملها في ما تشير إليه بـ "خيال الشتات"، تحقق طويل في كيفية تصادم نقاطها المرجعية المحددة ونقل المعرفة البدوية من خلال الإشارات الصوتية وتشوهات الشكل المادي.

هدف الإقامة: "سأقوم بالبحث في كيفية تصميم الرقصات تبادلياً وما تدلل عليه من طرق جديدة للاستماع وتحريف للإخراج الصوتي للأعمال التركيبية. سأشارك أيضاً عملي في عروض هجينة تصوغ الروابط بين الخيال والأداء والصوت الذي ينزلق بين الرموز داخل الثقافة المحلية والرؤية المستقبلية".



فنان مقيم 1 - 12 مارس 2021

كريستوفر كيجيرسكوف

مواليد 1984، راي، الدنمارك

يقدم ويعمل في برلين

يعمل الفنان المرئي والصوتي كريستوفر كيجيرسكوف مع الصوت المحيط الموجود في الغلاف الجوي، ويدمج التسجيلات الميدانية، والتوليفات الموسيقية، والغيتارات الكهربائية، وغيرها من الأدوات، لتشكيل بيئات صوتية عضوية ذات طبقات. تأتي خبرته في الموسيقى من الاستخدام البديهي للغيتار وقد طوره لدمج الأصوات الإلكترونية والرقمية أيضاً. يفضل كيجيرسكوف تسجيل الموسيقى وأدائها بدون جهاز كمبيوتر، ويستخدم مسجلات الأشرطة (الصوت على الصوت)، والديكتافون، والجيتار، والدواسات، والعينات، والطبول، والآلات الحية في تشكيل الأجواء والبيئات المجردة.

هدف الإقامة: "أرغب في استكشاف وتسجيل الأصوات في محيطي المباشر أثناء الإقامة واستخدامها إلى جانب المزيد من الأوساط الصوتية المجردة والمشكّلة. من خلال استخدام أشكال مختلفة من تقنيات التسجيل ومعالجة الصوت، أود العمل من أجل قطعة موسيقية محيطية تتطور في مشهد مستمد من العالم الملموس، ومع ذلك ينجرّف إلى فضاء من البيئات الممكنة والمتخيلة".



فنان مقيم 1 - 12 مارس 2021

صفية البلوشي

مواليد 1998، دبي

تقيم وتعمل في أبوظبي

تعمل صفية البلوشي في التسجيل الميداني والتجارب الصوتية لاستكشاف موضوعات السرد المفاهيمي والاستماع البيئي والتخصصات في دراسات الأداء. وهي تعمل حالياً على عمل تركيبية متعدد القنوات يتلاعب بتسجيلات المياه الملوثة للجسم، وألبوماً يحتوي على روايات متعلقة بالمكان من جميع أنحاء الإمارات.

هدف الإقامة: "أخطط لاستكشاف مفهوم الصوت الموجود في معرض طارق عطوي وما بعده. وأطرح أسئلة حول معنى مزج الأصوات التي ليست أصلية في موطنها الصوتي وما إذا كان ذلك يساهم في الاستماع الحاد، أو ما يعرف بـ "أصلي" أو "غير أصلي". لذلك، أخطط لاستخدام المواد المسجلة لمختلف الأدوات في الموقع والأماكن المحيطة وتوليفها في إطار الأسئلة آنفة الذكر، بهدف زيادة تحدي طرق الاستماع و / أو عدم الاستماع.



مستشار مقيم 14 - 23 مارس 2021

هادي زيدان
مواليد 1993، بيروت
يقيم ويعمل في باريس

يجري هادي زيدان تجارب على أجهزة المزج الموسيقية التناظرية والإلكترونية، ويستكشف الأرشيفات الموسيقية من الستينيات حتى الثمانينيات. يعكس أشكال الجغرافيا الموسيقية والمشاريع عبر الأنواع الموسيقية، ويستمد عمله من البحوث التي أجريت بين الأجيال وعلم الجمال الحضري متعدد الثقافات.



هدف الإقامة: "أريد استكشاف آلات طارق عطوي لثلاثة أغراض رئيسة: تسجيل المقطوعات الموسيقية، وتوثيق / أرشفة إجراءات البحث الصوتي، وربط الآلات / التسجيلات المختلفة كأوركسترا مؤقتة. قد يكون الناتج النهائي عبارة عن سلسلة من المقطوعات الصوتية التي سيتم استكشافها في مشاريع مستقبلية من قبل عطوي أو مؤسسة الشارقة للفنون، إلى جانب كتاب تسجيلات منظم بعناية يوثق التقنيات والأساليب المستخدمة أثناء الإقامة. الغرض من التمرين الأخير هو تقييم (إن أمكن) سير عمل الآلات الموسيقية وإمكاناتها فيما يتعلق بتأليف الأداء وقدراته، وتقنيات التسجيل أو إنتاج الصوت. لقد كنت أعمل كموسيقي حي ومنسق دي جي مع جهاز مزج تناظري وتسجيلات فينيل وموسيقى إلكترونية، والتي من المرجح أن تقدم طريقة بديهية لطرق بناء المقطوعات الصوتية، رغم فريدة آلات عطوي."

ثوم (زينب غندور)
مواليد 1995، بيروت
تقيم وتعمل في برلين

فنان مقيم 14 - 23 مارس 2021

ترفض ثوم (زينب غندور) ثقافة البوب المنمّقة في العقد الأول من هذه الألفية وإفراطها في التعديل الصوتي والكمال الاصطناعي. الأصوات بالنسبة لها عبارة عن مزيج متقلب من أغاني الجيتار الرقيقة والضوضاء الإلكترونية الحارقة، بما يهب تسامياً، وتعارضاً، وتنافراً.

هدف الإقامة: "سأقوم في الشارقة، بتجربة بعض التسجيلات الميدانية التي جمعت فيها، والعمل على إكمال بعض أغنياتي الحديثة. سأقوم أيضاً بالتسجيل عبر الآلات الموسيقية المستخدمة في معرض طارق عطوي الأخير."

